



# ZEIT ONLINE

DEUTSCHLAND INTERNATIONAL WIRTSCHAFT BILDUNG WISSEN KULTUR LEBEN SPORT

Campus | Jobs | Immobilien | Geld | Gesundheit | Literatur | Musik | Reisen | Partnersuche | Community | Spielen | ZEIT Shop

STARTSEITE > CAMPUS

DRUCKEN PDF-ANSICHT VERSENDEN TEXTGRÖSSE

## AUSLANDSSTUDIUM

### Karl May für China

© DIE ZEIT, 06.11.2008 Nr. 46  
SCHLAGWORTER: Student China Internet

Ein Österreicher betreibt die beliebteste Informationsbörse für Exildeutsche in China. Ein Interview



Alles fremd? Eine Informationsbörse will helfen  
@ boina/photocase.de

**DIE ZEIT:** Wie kommt man auf die Idee, ein Internetportal zu gründen, das deutschsprachigen Studenten und Geschäftsleuten das Einleben in China erleichtern soll – ohne selbst je dort gewesen zu sein?

**Clemens Helbock:** Natürlich sind viele Leute erstaunt. Da will ihnen einer das Land erklären, ohne da gewesen zu sein: Das klingt schon ein bisschen nach Karl May. Aber die Idee war gar nicht so absurd. Ich konnte immerhin schon die chinesische Sprache. Außerdem sollte die Seite von Anfang an eine Web-2.0-Community werden, mit aktiver Teilnahme der Nutzer. Ich habe das technische Gerüst bereitgestellt, mit dessen Hilfe sich die Exildeutschen ihr Gastland gegenseitig erklären können.

**ZEIT:** Sieben Jahre nach der Gründung gilt [schanghai.com](http://schanghai.com) als bekannteste Internet-Anlaufstelle für deutschsprachige Expats in China...

**Helbock:** Wir haben die aktivsten Diskussionsforen, die meisten China-Jobangebote und die größte Zahl an registrierten Nutzern, mehr als fünftausend.

**ZEIT:** Worüber wird in den Foren diskutiert?

**Helbock:** Über berufliche und alltägliche Dinge. Wie funktioniert das mit dem chinesischen Führerschein? Wie viel kann ich verdienen? Woran scheitert die Kommunikation mit lokalen Mitarbeitern? Bekomme ich irgendwo Brot mit Kruste? Das sind so die drängenden Fragen.

**ZEIT:** Sie leben seit 2004 nun selbst in Shanghai, werden Sie bleiben?

**Helbock:** Im Moment sieht es danach aus. Andererseits sind wir gerade dabei, unser Community-Prinzip auf andere Länder auszuweiten: die Tigerstaaten, die Golfstaaten, Afrika, Osteuropa und Südamerika. Wir wollen den Expats in die aufstrebenden Wirtschaftsräume folgen. Mal sehen, wohin mich das am Ende führen wird.

Interview: **Markus Wanzeck**

*Clemens Helbock, 32, hat das deutschsprachige Internetportal [schanghai.com](http://schanghai.com) gegründet*

#### Zum Thema

#### ZEIT ONLINE 22/2008: "SOUTH PARK" IM SCHURKENSTAAT

Sprachstudenten aus der ganzen Welt lernen in Damaskus Arabisch. Für die syrische Jugend sind sie willkommene Importeure des westlichen Lebensstils. [...]

#### DIE ZEIT 2/2007: DIE SCHÜLER DER REVOLUTION

Caracas hat zwei Unis: eine für die reichen Gegner und eine für die armen Anhänger von Präsident Chavez. Beide trennen nur wenige Minuten und doch Welten. Eine Reportage [...]

#### DIE ZEIT 1/2007: MEHR GELD, GESCHENKT

Wer zum Studieren ins Ausland geht, wird durch Auslandsbafög großzügig unterstützt. Joachim Budde hat die wichtigsten Informationen hier zusammengestellt. [...]

## CAMPUS: RUBRIKEN

- ▷ Übersicht
- ▷ Campusreporter
- ▷ Abi, was dann?
- ▷ Studium-ABC
- ▷ Community
- ▷ Hochschulranking
- ▷ Excellenceranking
- ▷ MBA

### Serviceangebote des ZEIT-Verlages

- ▷ Studienangebote
- ▷ Karrierebranchen
- ▷ Praktika
- ▷ Finanzrechner
- ▷ Mitfahrgelegenheiten
- ▷ Diplomarbeiten
- ▷ Stiftungen
- ▷ Hochschulprofile
- ▷ Berufseinstieg
- ▷ Projekt-Marktplatz
- ▷ WG-Suche
- ▷ Hausarbeiten
- ▷ Hochschultermine
- ▷ Messen

## EXKLUSIV



Wie bin ich?



Sudoku



Wo ist das Geld?

← ZURÜCK 1 2 VORWÄRTS →

Anzeige

Building Global Leaders

**Je mehr Du weißt, desto mehr kannst Du auch ändern.**

karriere.mckinsey.de

**McKinsey&Company**

## IHRE TOP 5 »

GELESEN KOMMENTIERT VERSCHICKT

### DIE MEISTGELESENEN ARTIKEL

1. [Die bayrische Frömmigkeit »](#)
2. [Die Autowelle rollt »](#)
3. [SPD-Wahlkampf: Auch in der heißen Phase ein Schlagabtausch, fest und mit Samthandschuhen. Minister Matthesen NRW wählt macht da keine Ausnahme.: „Früher hörte ich die Ostsee“ »](#)
4. [Der geniale Impresario »](#)
5. [Der Leser schreibt...: Noch einmal: Die verpulverten Milliarden »](#)

Anzeige

**Der ZEIT-Jobturbo**  
Die neue Jobsuche

Beruf:

Stadt:

**Der neue Jobturbo:** Jobturbo bietet Ihnen täglich alle Stellenangebote der führenden Zeitungen und Online-Jobbörsen. Ein Service von jobturbo.de auf ZEIT ONLINE.

## NEU IM RESSORT CAMPUS »

**"Es fehlt an Wissen und Moral"** Ein Gespräch mit dem Finanzexperten Sven Remer über die Ausbildung von Bankern an Business Schools

**China** Die beliebteste Informationsbörse für Exildeutsche

**Finanzkrise** US-Unis unter Sparschwang

## NEU AUF ZEIT ONLINE



**Netzradio im Livestream**  
Öffnen Sie den ByteFM-Player und hören Sie Radio auf ZEIT ONLINE, rund um die Uhr! >



**KinderZeit**  
Politik, Kultur, Spiele und Rätsel für junge Leser >



**US-Wahl**  
Amerika hat gewählt: Barack Obama wird der neue Präsident der USA. Kommentare, Analysen und Videoreportagen zur US-Wahl >

Emissionsfrei in die Zukunft

Batterie- und brennstoffzellenbetriebene Elektrofahrzeuge bilden einen wichtigen Baustein in der Nachhaltigkeitsstrategie TrueBlueSolutions.

> Mehr erfahren

Mercedes-Benz